

پیشگفتار مترجمان

کتابی که پیش رو دارید از معدود کتاب‌ها در زمینه جامعه‌شناسی کاربردی است که با این عنوان و محتوا در کشورمان ترجمه یا چاپ می‌شود. این کتاب ارتباط خوبی با خواننده برقرار می‌کند و به یکی از رایج‌ترین پرسش‌ها درباره‌ی این علم پاسخ می‌دهد که «چه استفاده‌ای می‌توان از جامعه‌شناسی کرد؟». کتاب ضمن نشان دادن ارتباط میان جامعه‌شناسی و کاربردهای عملی آن، زمینه‌آشنایی دانشجویان با مبانی نظری این دانش را نیز تا حدود زیادی فراهم می‌سازد. در این کتاب اصول و جنبه‌های نظری جامعه‌شناسی در حوزه‌های مختلف زندگی اجتماعی معرفی و نحوه‌ی کاربرد آن برای تبیین مسائل و جنبه‌های مختلف زندگی روزمره توضیح داده شده است.

کتاب شانزده فصل دارد که هر کدام از آنها به یک موضوع یا مفهوم مهم جامعه‌شناختی و نحوه‌ی کاربرد آن در زندگی شخصی و حرفه‌ای، به ویژه در محیط‌های شغلی، خانوادگی و محلی در اجتماعات شهری، اختصاص دارد. در هر فصل، ابتدا اصطلاحات و مفاهیم کلیدی جامعه‌شناسی مربوط به آن فصل معرفی و موضوع‌های اصلی مورد بحث به طور خلاصه توضیح داده می‌شود (کلیدواژه‌ها و مباحث اصلی). سپس مهارت‌ها و تکنیک‌های موجود برای تحلیل جامعه‌شناختی این مفاهیم و موضوعات معرفی می‌شود (ابزارها). این ابزارهای تحلیلی شامل ابزارهای نظری و ابزارهای آینده‌نگری هستند. ابزارهای نظری شامل مهارت‌ها و روش‌های بنیادی و پایه برای فهم و به کارگیری مؤثر این مفاهیم جامعه‌شناختی در زندگی روزمره است و ابزارهای آینده‌نگری زمینه را برای کشف افق‌های جدید، کاوش در آینده و دستیابی به بینش جامعه‌شناختی فراهم می‌کند. در پایان هر فصل تعدادی مثال و تمرین کاربردی و عینی برای یادگیری و به کارگیری این مهارت‌ها ارائه می‌شود (خودآزمایی) که خود از مهم‌ترین ویژگی‌ها و مزیت‌های این کتاب محسوب می‌گردد و می‌تواند در آموزش عملی دانش جامعه‌شناسی برای دانشجویان رشته‌های علوم اجتماعی مفید باشد.

به اعتقاد مترجمان، این کتاب مکمل بسیار مناسبی برای متون کلاسیک و نظری جامعه‌شناسی است و به عنوان یک درس کاربردی و عملی در کنار دروس نظری جامعه‌شناسی مورد استفاده دانشجویان رشته‌های علوم اجتماعی در دوره کارشناسی قرار می‌گیرد. مترجمان ترجمه حاضر را عاری از نقص نمی‌دانند و از نظرات اصلاحی و تکمیلی خوانندگان و صاحب‌نظران محترم در جهت رفع کاستی‌های موجود استقبال می‌کنند.

پیشگفتار مؤلفان

این کتاب بررسی کوتاه طیفی از مباحث جامعه‌شناختی است، با تأکید بر ارزش‌های کاربردی جامعه‌شناسی در قرن بیست‌ویکم. این کتاب را با این باور تألیف کردیم که جامعه‌شناسی برای ارتقای کیفیت زندگی حرف‌های زیادی دارد. جامعه را کسانی شکل می‌دهند که در آن زندگی می‌کنند و سرنوشت آن تا حدود زیادی در دست افراد جامعه است. هدف ما این است که شما با خواندن این کتاب به مهارت‌های تازه‌ای دست یابید و این مهارت‌ها را در مواجهه با طیفی از مباحث در حرفه خود، کار علمی و زندگی شخصی‌تان به کار گیرید. خواه این تنها درسی باشد که از جامعه‌شناسی می‌گیرید خواه یکی از چند واحد درسی‌تان، امیدواریم این خواسته ما تحقق پیدا کند.

ما این کتاب را به گونه‌ای طراحی کرده‌ایم که در واقع برای هر متنی از متون جامعه‌شناسی که توسط هر ناشری انتشار یافته باشد، به عنوان منبع کمکی به کار آید. با خودداری از طولانی کردن مباحث و با راهنمایی همکارانمان در انتشارات واتس‌ورس^۱، این کتاب را به گونه‌ای سازمان داده‌ایم که با مباحث پرتکرار در درس مبانی جامعه‌شناسی هم‌پوشانی داشته باشد. این کتاب به عنوان تألیفی مستقل به تنهایی در ردیف کتاب‌هایی از نوع مبانی جامعه‌شناسی قرار می‌گیرد که می‌تواند تغذیه‌کننده و الهام‌بخش منابع آموزشی چندمأخذی نظیر اینترنت، تک‌نگاری‌ها و گزیده مقالات باشد. اما این کتاب الزاماً در سطح مبانی متوقف نمی‌شود و ضرورتاً کتاب مبانی نیست، بلکه اثری چندمنظوره است و می‌توان آن را در درس

1. Wadsworth publishing

جامعه‌شناسی کاربردی، مسائل اجتماعی و دوره‌های مهارت‌آموزی در تمامی سطوح مورد استفاده قرار داد.

در سازمان‌دهی این کتاب، مدت‌زمان مورد نیاز دانشجو برای مطالعه آن در نظر گرفته شده است. حجم فصل‌ها کوتاه است و برای مطالعه آسان و سریع تدوین شده است و با زمان قابل دسترس همخوانی و تناسب دارد. نسل جدید مطالعه‌کنندگان اطلاعات خود را از منابع متنوعی به دست می‌آورند که مطالعه و به طور اخص مطالعه کتاب تنها یکی از این منابع است. گذشته از این، پیچیدگی‌های زندگی اغلب فرصت نمی‌دهد که زمان‌های طولانی و مستمر برای مطالعه در اختیار داشته باشیم. وقت آزاد بالقوه شما برای مطالعه اغلب زمان‌های کوتاه و پراکنده است که می‌تواند چشم‌انداز «همه یا هیچ» را پیش رویتان قرار دهد، به عبارت دیگر، «وقتی برای مطالعه کردن ندارم» بنابراین «نمی‌توانم همه چیز را بخوانم پس اصلاً نمی‌توانم مطالعه کنم».

نتیجه این فرایند، مارپیچی نزولی است، بدین معنا که عدم درک و فهم متون درسی، کاهش اعتماد در محیط یادگیری (خواه آموزش مجازی خواه در کلاس درس) و سرانجام، تعامل کمتر و محدودتر با تجربه آموزشی است، یعنی یک مارپیچ نزولی. همه اینها منجر به یادگیری کمتر می‌شوند. ما این کتاب را به گونه‌ای سازمان‌دهی کرده‌ایم که شما بتوانید وارد بازی یادگیری شوید، حتی اگر زمان اندکی در اختیار داشته باشید. به نقشه و طراحی این کتاب بر اساس زمانی که در اختیار دارید فکر کنید. هر چه زمان بیشتری برای مطالعه در اختیار داشته باشید به نحو عمیق‌تری می‌توانید به مطالب و مباحث کتاب وارد شوید. ایده‌ای را که در ذهنمان داریم در جدول زیر مشاهده می‌کنید.

هدف مورد نظر برای یادگیری	بخش مورد نظر برای یادگیری	زمان موجود
مطالعه سریع	خلاصه فصل	۱ تا ۵ دقیقه
مطالعه سریع، تأمل	خلاصه فصل، اصطلاحات	۵ تا ۱۰ دقیقه
مطالعه، تأمل	خلاصه فصل، اصطلاحات، مباحث اصلی	۱۰ تا ۲۰ دقیقه
مطالعه، تأمل	خلاصه فصل، اصطلاحات، مباحث اصلی، ابزارها	۲۰ تا ۳۰ دقیقه
مطالعه، تأمل، حل تمرین	خلاصه فصل، اصطلاحات، مباحث اصلی، ابزارها، تمرین‌ها	بیشتر از ۳۰ دقیقه

در ویرایش جدید چند تغییر اعمال شده است. فصل‌ها را به‌روز کرده و مثال‌های جدیدی ارائه کرده‌ایم و دامنه‌ محتوایی مطالب وسیع‌تر شده است، به ویژه در تمامی فصل‌ها اکنون ابزارهای نظری و ابزارهای آینده‌نگری داریم که تأکید و تمرکزشان بر اهمیت روزافزون ابزارهایی است که به تغییرات اجتماعی و آینده می‌پردازند. همانند ویرایش نخست، تأکید ما بر ابزارها و مهارت‌های کاربردی است که صرف نظر از گرایش و رشته اصلی شما موجب توانمندی‌تان به عنوان شهروندی حرفه‌ای می‌شود.

مایلم از کسانی که در بازخوانی این کتاب مشارکت کردند به خاطر پیشنهادهای سودمندشان در جریان تدوین دوم این کتاب تشکر کنیم از جمله ربرت دنتلر^۱ از دانشگاه ماساچوست در بوستون، برندا هوک^۲ در کالج اگنس اسکات، جان جانستون^۳ از دانشگاه پرداین، دیوید ج. لوکونت^۴ از دانشگاه ایالتی جکسون ویل و کورس محمودی^۵ از دانشگاه آریزونا شمالی، سرانجام فرزندان و خانواده‌ها و نوه‌ها که مشوق اصلی من در جریان کار نوشتن بودند. این فرزندان برای ما نماینده تمام کودکانی هستند که باید در جهانی پیچیده و به نحو روزافزونی دشوار زندگی کنند. به عنوان جامعه‌شناس ما ساختن بهترین جهان ممکن را به آنان بدهکاریم.

-
1. Robert Dentler
 2. Brenda Hoke
 3. Jon Johnston
 4. David G. LoConto
 5. Kooros M. Mahmoudi